|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1026** | 15 IV 2013 | (Informaciones recibidas hasta el 28 de marzo de 2013) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT:*Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)):  
*Congo* 7

Servicio telefónico:

*Armenia (Ministry of Transport and Communication of Armenia, Yerevan)* 8

*Brasil (Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL), Brasilia)* 14

*Burkina Faso* *(Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP), Ouagadougou)* 18

*Costa Rica (Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL) , San José)* 18

*Dinamarca (Danish Business Authority, Copenhagen)* 19

*Madagascar (Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT),  
Antananarivo)* 21

*Timor-Leste (Ministry of Transport and Communication, Dili)* 21

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

*Bahrein (Central Informatics & Telecommunications, Isa Town: Cambios de nombre y de dirección)* 25

*Comoras (Autorité Nationale de Régulation des Technologies de l'Information et de la Communication (ANRTIC), Moroni: Cambios de nombre y de dirección)* 25

*Francia (Ministère chargé des petites et moyennes Entreprises, de l'Innovation et de l'Économie numérique, Ivry-sur-Seine: Cambio de nombre)* 25

*Malta (Ministry for Infrastructure, Transport and Communications, Valleta: Cambio de nombre)* 26

Restricciones de servicio 27

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21  
Rev. PP-2006) 27

*Página*

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII) 26

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y usuarios 28

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 28

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 29

Plan de numeración nacional 30

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- | --- |
| 1027 | 1.V.2013 | 17.IV.2013 |
| 1028 | 15.V.2013 | 1.V.2013 |
| 1029 | 1.VI.2013 | 18.V.2013 |
| 1030 | 15.VI.2013 | 3.VI.2013 |
| 1031 | 1.VII.2013 | 14.VI.2013 |
| 1032 | 15.VII.2013 | 1.VII.2013 |
| 1033 | 1.VIII.2013 | 18.VII.2013 |
| 1034 | 15.VIII.2013 | 1.VIII.2013 |
| 1035 | 1.IX.2013 | 19.VIII.2013 |
| 1036 | 15.IX.2013 | 2.IX.2013 |
| 1037 | 1.X.2013 | 17.IX.2013 |
| 1038 | 15.X.2013 | 2.X.2013 |
| 1039 | 1.XI.2013 | 17.X.2013 |
| 1040 | 15.XI.2013 | 3.XI.2013 |
| 1041 | 1.XII.2013 | 18.XI.2013 |
| 1042 | 15.XII.2013 | 2.XII.2013 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1019 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de enero de 2013)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1011 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de septiembre de 2012)

1004 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

999 Hora Legal 2012

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

983 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2011)

981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006) (Situación al 1 de junio de 2011)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-08, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8: (solamente en inglés)

– Recommendation ITU-T F.747.3 (16/03/2013): Requirements and functional model for ubiquitous network robot platform to support USN applications and services

– Recommendation ITU-T G.718 (2008) Amd. 3 (16/03/2013): Variable bit rate embedded coding of speech signals: New Annex C with an alternative floating point implementation of the superwideband monaural extension

– Recommendation ITU-T G.729.1 (2006) Amd. 8 (16/03/2013): New Annex G with an alternative floating-point implementation of the superwideband monaural extension

– Recommendation ITU-T G.996.2 (2009) Amd. 3 (16/03/2013)

– Recommendation ITU-T G.998.4 (2010) Cor.5 (16/03/2013)

– Recommendation ITU-T G.9902 (2012) Amd. 1 (16/03/2013)

– Recommendation ITU-T H.225.0 (2009) Amd. 1 (16/03/2013): Use of FACILITY message to enable call transfer

– Recommendation ITU-T H.248.1 v4 (16/03/2013): Gateway control protocol: Version 3

– Recommendation ITU-T H.248.2 (16/03/2013): Gateway control protocol: Facsimile, text conversation and call discrimination packages

– Recommendation ITU-T H.248.3 (16/03/2013): Gateway control protocol: User interface elements and actions packages

– Recommendation ITU-T H.248.8 (16/03/2013): Gateway control protocol: Error code and service change reason description

– Recommendation ITU-T H.248.11 (16/03/2013): Gateway control protocol: Media gateway overload control package

– Recommendation ITU-T H.248.15 (16/03/2013): Gateway control protocol: SDP H.248 package attribute

– Recommendation ITU-T H.248.16 (16/03/2013): Gateway control protocol: Enhanced digit collection packages and procedures

– Recommendation ITU-T H.248.17 (16/03/2013): Gateway control protocol: Line test packages

– Recommendation ITU-T H.248.18 (16/03/2013): Gateway control protocol: Package for support of multiple profiles

– Recommendation ITU-T H.248.19 (16/03/2013): Gateway control protocol: Decomposed multipoint control unit, audio, video and data conferencing packages

– Recommendation ITU-T H.248.20 (16/03/2013): Gateway control protocol: The use of local and remote descriptors with H.221 and H.223 multiplexing

– Recommendation ITU-T H.248.22 (16/03/2013): Gateway control protocol: Shared Risk Group package

– Recommendation ITU-T H.248.23 (16/03/2013): Gateway control protocol: Enhanced Alerting packages

– Recommendation ITU-T H.248.25 (16/03/2013): Gateway control protocol: Basic CAS packages

– Recommendation ITU-T H.248.26 (16/03/2013): Gateway control protocol: Enhanced analogue lines packages

– Recommendation ITU-T H.248.29 (16/03/2013): Gateway control protocol: International CAS compelled register signalling packages

– Recommendation ITU-T H.248.32 (16/03/2013): Gateway control protocol: Detailed congestion reporting package

– Recommendation ITU-T H.248.36 (16/03/2013): Gateway control protocol: Hanging Termination Detection package

– Recommendation ITU-T H.248.40 (16/03/2013): Gateway control protocol: Application data inactivity detection package

– Recommendation ITU-T H.248.41 (16/03/2013): Gateway control protocol: IP domain connection package

– Recommendation ITU-T H.248.57 (16/03/2013): Gateway control protocol: RTP control protocol package

– Recommendation ITU-T H.248.61 (16/03/2013): Gateway control protocol: Packages for network level H.248 statistics

– Recommendation ITU-T H.248.64 (16/03/2013): Gateway control protocol: IP router packages

– Recommendation ITU-T H.248.78 (16/03/2013): Gateway control protocol: Bearer-level application level gateway

– Recommendation ITU-T H.248.81 (2011) Amd. 1 (16/03/2013)

– Recommendation ITU-T H.248.82 (16/03/2013): Gateway control protocol: Explicit congestion notification support

– Recommendation ITU-T H.248.85 (16/03/2013): Gateway control protocol: Usage of loopback in H.248

– Recommendation ITU-T H.262 (2012) Amd. 1 (16/03/2013)

– Recommendation ITU-T H.323 (2009) Amd. 1 (16/03/2013): Use of FACILITY message to enable call transfer

– Recommendation ITU-T H.450.4 (16/03/2013): Call hold supplementary service for H.323

– Recommendation ITU-T H.450.5 (16/03/2013): Call park and call pickup supplementary services for H.323

– Recommendation ITU-T H.450.7 (16/03/2013): Message waiting indication supplementary service for H.323

– Recommendation ITU-T H.450.8 (16/03/2013): Name identification supplementary service for H.323

– Recommendation ITU-T H.460.1 (16/03/2013): Guidelines for the use of the generic extensible framework

– Recommendation ITU-T H.460.2 (16/03/2013): Number Portability interworking between H.323 and SCN networks

– Recommendation ITU-T H.460.6 (16/03/2013): Extended Fast Connect feature

– Recommendation ITU-T H.460.7 (16/03/2013): Digit maps within H.323 systems

– Recommendation ITU-T H.460.18 (16/03/2013): Traversal of H.323 signalling across network address translators and firewalls

– Recommendation ITU-T H.460.19 (16/03/2013): Traversal of H.323 media across network address translators and firewalls

– Recommendation ITU-T H.460.24 (2009) Amd. 2 (16/03/2013): Support for ITU H.460.19 multiplex media mode for point-to-point media

– Recommendation ITU-T H.626.1 (16/03/2013): Architecture for mobile visual surveillance

– Recommendation ITU-T H.751 (16/03/2013): Metadata for rights information interoperability in IPTV services

– Recommendation ITU-T K.44 (2012) Cor. 1 (16/03/2016)

– Recommendation ITU-T M.1400 (16/03/2013): Designations for interconnections among operators' networks

– Recommendation ITU-T M.3349 (16/03/2013): Requirements for service and product lifecycle management across the business to business interfaces

– Recommendation ITU-T M.3705 (16/03/2013): Common management services - Log Management - Requirements and Analysis - Protocol Neutral Requirements and Analysis

– Recommendation ITU-T Q.818 (2012) Cor. 1 (16/03/2013)

– Recommendation ITU-T T.800 (2002) Amd. 6 (16/03/2013): Updated ICC profile support, bit depth and resolution clarifications

– Recommendation ITU-T T.801 (2002) Amd. 3 (16/03/2013): Box-based file format for JPEG XR, extended ROI boxes, XML boxing, compressed channel definition boxes, and representation of floating point

– Recommendation ITU-T T.808 (2005) Amd. 5 (16/03/2013): UDP transport and additional enhancements to JPIP

– Recommendation ITU-T X.782 (2012) Cor. 1 (16/03/2013)

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

**Nota de la TSB**

A petición de la Administración del Congo, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización No 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| *País/zona geográfica o red de señalización* | *SANC* |
| Congo (República del) | 6-089 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio telefónico  
(Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nn](http://www.itu.int/itu-t/inr/nn)

**Armenia** **(indicativo de país +374)**

Comunicación del 13.III.2013:

El *Ministry of Transport and Communication of Armenia,* Yerevan, anuncia la la versión final del plan de numeración geográfico para Armenia

*Plan de numeración de Armenia*

| *Nombre Marz (provincia)* | *Nombre de destino* | *N(S)N Existente* | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *NDC* | *Cifras adicionales* | | *Indicativo Interregional de destino + SN* | |
|
|
|  |  |  |  | | Números no geográficos para servicios de telefonía fija | |
|  | | | | | ArmenTel | Ucom |
| Yerevan | Centrales telefónica | 10 | – | | 2XXXXX, 3XXXXX, 4XXXXX, 5XXXXX, 6XXXXX, 7XXXXX, 8XXXXX, 9XXXXX |  |
| 11 | – | |  | 2XXXXX, 3XXXXX, 4XXXXX, 5XXXXX, 6XXXXX, 7XXXXX, 8XXXXX, 9XXXXX |
| Kotayk | Abovyan | 222 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 7XXXX,9XXXX | 5XXXX |
| Arzni | 94XXX |
| Arinj | 98XXX |
| Geghashen | 97XXX |
| Abovyan CDMA | 6XXXX |  |
| Hrazdan | 223 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 9XXXX | 70XXX, 71XXX, 72XXX, 73XXX, 74XXX |
| Tsaghkadzor | 5XXXX | 75XXX, 76XXX, 77XXX, 78XXX, 79XXX |
| Hrazdan CDMA | 6XXXX |  |
| Charentsavan | 226 | – | | 2XXXX, 4XXXX, 7XXXX | 3XXXX |
| Charentsavan CDMA | 6XXXX |  |
| Eghvard | 224 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 5XXXX, 9XXXX | 7XXXX |
| Nor-Hachn | 4XXXX |
| Eghvard CDMA | 6XXXX |  |
| Armavir | Echmiadzin | 231 | – | | 4XXXX, 5XXXX, 9XXXX | 2XXXX |
| Zvartnots | 7XXXX | 3XXXX |
| Echmiadzin CDMA | 6XXXX |  |
| Armavir | 237 | – | | 2XXXX, 5XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 40XXX, 41XXX, 42XXX, 43XXX, 44XXX, 45XXX, 46XXX |
| Metsamor | 3XXXX | 47XXX, 48XXX, 49XXX |
| v. Armavir | 71XXX |
| Bambakashat | 79XXX |
| Mrgashat | 72XXX |
| Nalbandyan | 92XXX |
| Tandzyt | 96XXX |
| Armavir CDMA | 6XXXX |  |
| Baghramian | 233 | – | | 2XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Myasnikian | 74XXX |
| Baghramian CDMA | 6XXXX |  |
| Ararat | Vedi | 234 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 8XXXX, 9XXXX | 70XXX, 71XXX, 72XXX, 73XXX, 74XXX |
| Ararat | 75XXX, 76XXX, 77XXX, 78XXX, 79XXX |
| Urtsadzor | 86XXX |
| Vedi CDMA | 6XXXX |  |
| Ararat CDMA |
| Artashat | 235 | – | | 2XXXX, 5XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Norashen | 92XXX,93XXX |
| Artashat CDMA | 6XXXX |  |
| Masis | 236 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 9XXXX | 5XXXX |
| Masis CDMA | 6XXXX |  |
| Aragatsotn | Ashtarak | 232 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Byurakan | 94XXX |
| Ohanavan | 90XXX |
| Ashtarak CDMA | 6XXXX |  |
| Talin | 249 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Aragats | 95XXX |
| Katnaghbyur | 73XXX |
| Mastara | 97XXX |
| Talin CDMA | 6XXXX |  |
| Aparan | 252 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Artavan | 95XXX |
| Quchak | 91XXX |
| Aparan CDMA | 6XXXX |  |
| Tsaghkahovit | 257 | 0 | | 2XXX |
| Tsaghkahovit region | – | | 2XXXX | 3XXXX |
| Tsaghkahovit CDMA | 6XXXX |  |
| Shirak | Gyumri | 312 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 5XXXX | 9XXXX |
| Akhurian region | 7XXXX | 80XXX, 81XXX, 82XXX, 83XXX, 84XXX |
| Gyumri CDMA | 6XXXX |  |
| Ashotsk region | 245 | – | | 2XXXX, 3XXXX | 4XXXX |
| Ashotsk CDMA | 6XXXX |  |
| Amasia region | 246 | – | | 2XXXX, 3XXXX | 4XXXX |
| Amasia CDMA | 6XXXX |  |
| Maralik | 242 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 9XXXX | 5XXXX |
| Sarnaghbyur | 31XXX |
| Maralik CDMA | 6XXXX |  |
| Artik | 244 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 5XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Panik | 92XXX |
| Artik CDMA | 6XXXX |  |
| Arapi | 243 | 00 | | 5XX, 6XX |
| Lori | Vanadzor | 322 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 5XXXX, 60XXX, 61XXX, 62XXX, 63XXX, 64XXX, 65XXX, 66XXX, 9XXXX | 7XXXX |
| Vanadzor CDMA | 6XXXX |  |
| Spitak region | 255 | – | | 2XXXX, 3XXXX | 4XXXX |
| Spitak CDMA | 6XXXX |  |
| Alaverdi | 253 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 5XXXX | 7XXXX |
| Akhtala | 52XXX |
| Tumanyan | 57XXX |
| Alaverdi CDMA | 6XXXX |  |
| Tashir | 254 | – | | 2XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Metsavan | 94XXX |
| Tashir CDMA | 6XXXX |  |
| Stepanavan | 256 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Stepanavan CDMA | 6XXXX |  |
| Gegharkunik | Sevan | 261 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Sevan CDMA | 6XXXX |  |
| Martuni | 262 | – | | 2XXXX, 4XXXX, 5XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Vardenik | 52XXX, 53XXX |
| Martuni CDMA | 6XXXX |  |
| Gavar | 264 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 9XXXX | 5XXXX |
| Gavar CDMA | 6XXXX |  |
| Vardenis | 269 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Vardenis CDMA | 6XXXX |  |
| Chambarak | 265 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Vahan | 96XXX |
| Chambarak CDMA | 6XXXX |  |
| Tavush | Ijevan | 263 | – | | 3XXXX, 4XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 2XXXX |
| Aygehovit | 74XXX |
| Achajur | 92XXX |
| Ijevan CDMA | 6XXXX |  |
| Berd | 267 | – | | 2XXXX, 5XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Mosesgegh | 96XXX |
| Navur | 91XXX |
| Norashen | 97XXX |
| Berd CDMA | 6XXXX |  |
| Noyemberian | 266 | – | | 2XXXX, 5XXXX, 7XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Voskepar | 96XXX |
| Koti | 99XXX |
| Koghb | 52XXX, 53XXX |
| Noyemberian CDMA | 6XXXX |  |
| Dilijan | 268 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 9XXXX | 4XXXX |
| Haghartsin |  | | 95XXX |
| Teghut |  | | 97XXX |
| Dilijan (4 cifras) | 0 | | XXXX |  |
| Dilijan CDMA | – | | 6XXXX |
| Vayots dzor | Yeghegnadzor | 281 | – | | 2XXXX, 5XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Malishka | 95XXX |
| Shatin | 99XXX |
| Yeghegnadzor CDMA | 6XXXX |  |
| Vaik | 282 | – | | 2XXXX, 928XX, 929XX | 3XXXX |
| Vaik region | 9XXXX |
| Vaik CDMA | 6XXXX |  |
| Jermuk | 287 | – | | 2XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Gndevaz | 94XXX |
| Jermuk CDMA | 6XXXX |  |
| Syunik | Sisian region | 283 | – | | 2XXXX,7XXXX, 8XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Sisian (4 cifras) | 0 | | XXXX |  |
| Sisian CDMA | – | | 6XXXX |
| Goris region | 284 | – | | 2XXXX, 3XXXX, 4XXXX, 9XXXX | 5XXXX |
| Goris CDMA | 6XXXX |  |
| Kapan | 285 | – | | 2XXXX, 5XXXX, 9XXXX | 40XXX, 41XXX, 42XXX, 43XXX, 44XXX |
| Kajaran | 3XXXX | 45XXX, 46XXX, 47XXX, 48XXX, 49XXX |
| Kapan CDMA | 6XXXX |  |
| Meghri | 286 | – | | 4XXXX, 9XXXX | 3XXXX |
| Agarak | 2XXXX | 5XXXX |
| Shvanidzor | 95XXX |
| Meghri CDMA | 6XXXX |  |
| Número no geográfico para servicios móviles | ArmenTel GSM (Beeline) | 91, 96, 99 | XXXXXX | | | |
| K-Telecom GSM (Vivacell) | 77, 93, 94, 98 | XXXXXX | | | |
| Orange Armenia GSM (Orange) | 55, 95 | XXXXXX | | | |
| Código no geográfico para servicios de telefonía fija | Softlink | 60 | – | 20XXXX | | |
| Arminco | 27XXXX, 62XXXX, 66XXXX | | |
| Dzoraghbyur Hamalir | 28XXXX | | |
| Icon Communications | 30XXXX, 31XXXX, 32XXXX, 33XXXX, 34XXXX | | |
| Hi-Tech Gateway | 35XXXX | | |
| Web | 36XXXX | | |
| CrossNet | 37XXXX, 40XXXX, 43XXXX, 47XXXX, 48XXXX, 49XXXX | | |
| AATV | 38XXXX | | |
| Netsys | 39XXXX, 63XXXX | | |
| Globall Callline | 41XXXX | | |

| *Nombre Marz (provincia)* | *Nombre de destino* | *N(S)N Existente* | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *NDC* | *Cifras adicionales* | *Indicativo Interregional de destino + SN* | |
|
|
|  |  |  |  | Números no geográficos para servicios de telefonía fija | |
|  | | | | ArmenTel | Ucom |
|  | Interactive TV |  |  | 42XXXX | |
| Ucom | 44XXXX, 50XXXX, 51XXXX, 52XXXX, 53XXXX, 54XXXX | |
| Griar Telecom | 45XXXX, 56XXXX, 57XXXX, 58XXXX, 59XXXX, 60XXXX | |
| GNC-Alfa | 46XXXX | |
| Hark Net | 55XXXX | |
| Armenian Datacom Company | 61XXXX | |
| Ayter | 64XXXX | |
| Orange Armenia | 65XXXX | |

Contacto:

Ministry of Transport and Communication of Armenia (MoTC)  
28 Nalbandyan street  
0010 YEREVAN  
Armenia  
Tel: +37410 59 00 09  
Fax: +374 10 52 38 62  
E-mail: [staff@mtc.am](mailto:staff@mtc.am)/[staff.motc@gmail.com](mailto:staff.motc@gmail.com)

**Brasil** **(indicativo de país +55)**

Comunicación del 6.II.2013:

La *Agência Nacional de Telecomunicações* (ANATEL), Brasilia, anuncia que el Plan de Numeración de los servicios móviles de Brasil se modificará debido a la demanda creciente de nuevos números.

El formato actual de los números móviles es N8N9N7N6N5N4N3N2N1 y el primer dígito que identifica este servicio es 9, 8, 7 ó 6. Sin embargo, y de acuerdo con lo dispuesto en la Resolución número 553, publicada por la *Agencia Nacional de Telecomunicaçôes* (ANATEL) el 14 de diciembre de 2010, se procederá a la inclusión de un noveno número en la longitud de los números móviles y todos los números de abonado comenzarán con el dígito "9".

En consecuencia, los números móviles tendrán el formato siguiente: +55 XX 9XXXX XXXX (indicativo de país + indicativo de zona + número de abonado).

Este cambio se aplicará de manera gradual y comenzará por los indicativos de zona 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 (región metropolitana de São Paulo) el 25 de agosto de 2013, y el indicativo de zona 21, 22, 24, 27, y 28. (región metropolitana de Rio de Janeiro y región metropolitana de Espírito Santo). ANATEL anunciará más adelante la fecha en que tendrán lugar otros cambios respecto de los demás indicativos de zona de Brasil.

Además, ANATEL desea subrayar que este cambio de formato no se aplicará a los números del servicio de radiocomunicaciones móviles ni a los números del servicio fijo conmutado. En consecuencia, los números de abonado para los servicios citados seguirán teniendo una longitud de ocho dígitos.

Indicativos de zona y el plan de numeración de Brasil para los servicios móviles y fijos:

Cuadro 1 – Servicios móviles

| *Indicativo de zona* | *Estado* | *Fecha de migración* | *Número de abonado* |
| --- | --- | --- | --- |
| 11 | São Paulo | 29 de julio de 2012 | 9XXXX XXXX |
| 12 a 19 | São Paulo | 25 de agosto de 2013 | 9XXXX XXXX |
| 21, 22, 24 | Rio de Janeiro | 27 de octubre de 2013 | 9XXXX XXXX |
| 27, 28 | Espirito Santo | 27 de octubre de 2013 | 9XXXX XXXX |
| 31 a 35, 37, 38 | Minas Gerais | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 41 a 46 | Paraná | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8,7 ó 6) |
| 47 a 49 | Santa Catarina | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 51 a 55 | Rio Grande do Sul | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 61 | Distrito Federal | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 62 y 64 | Goiás | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 63 | Tocantins | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 65, 66 | Mato Grosso | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 67 | Mato Grosso do Sul | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 68 | Acre | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 69 | Rondônia | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 71, 73 a 75, 77, 79 | Bahia | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 79 | Sergipe | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 81, 89 | Pernambuco | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 82 | Alagoas | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 83 | Paraíba | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 84 | Rio Grande do Norte | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 85, 88 | Ceará | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 86, 87 | Piauí | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 91, 93, 94 | Pará | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 92, 97 | Amazonas | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 95 | Roraima | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 96 | Amapá | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |
| 98, 99 | Maranhâo | Por definir | XXXX XXXX (primer dígito 9, 8, 7 ó 6) |

Cuadro 2 – Servicios de radiocomunicaciones móviles

| *Indicativo de zona* | *Estado* | *Fecha de migración* | *Número de abonado* |
| --- | --- | --- | --- |
| 11 | São Paulo | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 12 a 19 | São Paulo | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 21, 22, 24 | Rio de Janeiro | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 27, 28 | Espirito Santo | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 31 a 35, 37, 38 | Minas Gerais | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 41 a 46 | Paraná | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 47 a 49 | Santa Catarina | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 51 a 55 | Rio Grande do Sul | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 61 | Distrito Federal | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 62 y 64 | Goiás | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 63 | Tocantins | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 65, 66 | Mato Grosso | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 67 | Mato Grosso do Sul | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 68 | Acre | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 69 | Rondônia | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 71, 73 a 75, 77, 79 | Bahia | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 79 | Sergipe | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 81, 89 | Pernambuco | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 82 | Alagoas | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 83 | Paraíba | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 84 | Rio Grande do Norte | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 85, 88 | Ceará | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 86, 87 | Piauí | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 91, 93, 94 | Pará | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 92, 97 | Amazonas | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 95 | Roraima | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 96 | Amapá | No se aplica | 7XXX XXXX |
| 98, 99 | Maranhão | No se aplica | 7XXX XXXX |

Cuadro 3 – Servicios fijos

| *Indicativo de zona* | *Estado* | *Fecha de migración* | *Número de abonado* |
| --- | --- | --- | --- |
| 11 | São Paulo | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 12 a 19 | São Paulo | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 21, 22, 24 | Rio de Janeiro | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 27, 28 | Espirito Santo | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 31 a 35, 37, 38 | Minas Gerais | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 41 a 46 | Paraná | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 47 a 49 | Santa Catarina | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 51 a 55 | Rio Grande do Sul | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 61 | Distrito Federal | No se aplica | XXXXXXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 62 y 64 | Goiás | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 63 | Tocantins | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 65, 66 | Mato Grosso | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 67 | Mato Grosso do Sul | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 68 | Acre | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 69 | Rondônia | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 71, 73 a 75, 77, 79 | Bahia | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 79 | Sergipe | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 81, 89 | Pernambuco | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 82 | Alagoas | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 83 | Paraíba | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 84 | Rio Grande do Norte | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 85, 88 | Ceará | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 86, 87 | Piauí | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 91, 93, 94 | Pará | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 92, 97 | Amazonas | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 95 | Roraima | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 96 | Amapá | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |
| 98, 99 | Maranhão | No se aplica | XXXX XXXX (primer dígito 2, 3, 4 ó 5) |

Contacto:

Sr. Roberto Pinto Martins  
Agência Nacional de Telecomunicações (ANATEL)  
SAUS Quadra 6, Bloco H, Ed. Ministro Sérgio Motta  
BRASILIA/DF, CEP 70.070-940  
Brasil  
Tel: +55 61 2312 2216  
Fax: +55 61 2312 2244  
URL: www.anatel.gov.br

**Burkina Faso (indicativo de país +226)**

Comunicación del 11.III.2013:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP),*Ouagadougou*,* anuncia la atribución de las siguientes nuevas series de números:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Operador* | *Servicio* | *Series de números* | *Fecha de introducción* |
| ONATEL-S.A | Movíl GSM | 6200 XXXX a 6219 XXXX | 11.III.2013 |

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)  
01 B.P.   
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso   
Tel: +226 5037 5360/61/62  
Fax : +226 5037 5364  
E-mail: [secretariat@arce.bf](mailto:secretariat@arce.bf)  
URL: www.arce.bf

**Costa Rica** **(indicativo de país +506)**

Comunicación del 13.III.2013

La *Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL)* , San Jose, de conformidad con el Decreto N°35187-MINAET (Plan de Numeración Nacional) le corresponde el control y administración del recurso de numeración en Costa Rica, y de acuerdo con lo dispuesto en la Recomendación UIT-T E.129, se procede a presentar:

Modificación del plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) E.164  
para indicativo de país +506

Cuadro 1 – Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164  
Para el indicativo de país: 506

| NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)] | Longitud del número N(S)N | | Utilización del número E.164 | Hora y fecha de introducción |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Longitud máxima | Longitud mínima |
| 4200-0000 a 4203-9999 | 8 cifras | 8 cifras | Servicio de telefonía IP, PRD Internacional S.A | 13 – 03 – 2013 – 00 :00 |
| 1415 | 4 cifras | 4 cifras | Servicio Telegestion PRD Internacional S.A | 13 – 03 – 2013 – 00 :00 |
| 1416 | 4 cifras | 4 cifras | Servicio tarjetas prepago PRD Internacional S.A | 13 – 03 – 2013 – 00 :00 |
| 1920 | 4 cifras | 4 cifras | Código de Preselección de Operador PRD Internacional S.A | 13 – 03 – 2013 – 00 :00 |

Contacto:

Ing. Pedro Arce Villalobos   
Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL)  
Apartado Postal 936-1000  
SAN JOSÉ,   
Costa Rica  
Tel: 4000-0000  
Fax: +506 2215-6821  
Email: [pedro.arce@sutel.go.cr](mailto:pedro.arce@sutel.go.cr)

**Dinamarca** **(indicativo de país +45)**

Comunicación del 8.III.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca:

• atribución – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Compatel Limited | 2593XXXX | 8.III.2013 |

Comunicación del 19.III.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca:

• atribución – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Hi3G Denmark ApS | 2597XXXX | 11.III.2013 |
| Compatel Limited | 9245XXXX | 18.III.2013 |

• atribución – servicio de comunicación fijo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Supertel A/S | 7873XXXX | 1.V.2013 |

• supresión – servicio de comunicación fijo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de supresión* |
| Dansk Kabel TV | 6966XXXX, 6991XXXX y 6996XXXX | 8.III.2013 |

Comunicación del 19.III.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca:

• supresión – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de supresión* |
| Lebara Mobile Danmark | 5015XXXX, 5016XXXX, 5017XXXX, 5018XXXX, 5019XXXX, 5020XXXX, 5021XXXX, 5022XXXX, 5023XXXX, 5024XXXX, 5025XXXX, 5026XXXX, 5027XXXX, 5028XXXX, 5029XXXX, 5030XXXX, 5031XXXX, 5032XXXX, 5033XXXX, 5034XXXX, 5035XXXX, 5036XXXX, 5037XXXX, 5038XXXX, 5039XXXX, 5065XXXX, 5222XXXX, 5252XXXX, 5260XXXX, 5261XXXX, 5263XXXX, 5264XXXX, 5265XXXX, 5267XXXX, 5268XXXX, 5269XXXX, 5270XXXX, 5271XXXX, 5272XXXX, 5273XXXX,  5274XXXX, 5275XXXX, 5276XXXX, 5278XXXX, 5279XXXX, 5280XXXX, 5281XXXX, 5282XXXX, 5290XXXX, 5333XXXX, 6090XXXX, 8190XXXX, 8191XXXX, 8192XXXX, 8193XXXX, 8194XXXX. 9110XXXX, 9111XXXX, 9119XXXX, 9180XXXX, 9181XXXX, 9182XXXX, 9183XXXX, 9184XXXX, 9185XXXX, 9186XXXX, 9187XXXX, 9188XXXX, 9192XXXX, 9193XXXX, 9194XXXX, 9195XXXX, 9196XXXX, 9197XXXX, 9198XXXX  y 9199XXXX | 27.II.2013 |

• atribución – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Lebara Limited | 5015XXXX, 5016XXXX, 5017XXXX, 5018XXXX, 5019XXXX, 5020XXXX, 5021XXXX, 5022XXXX, 5023XXXX, 5024XXXX, 5025XXXX, 5026XXXX, 5027XXXX, 5028XXXX, 5029XXXX, 5030XXXX, 5031XXXX, 5032XXXX, 5033XXXX, 5034XXXX, 5035XXXX, 5036XXXX, 5037XXXX, 5038XXXX, 5039XXXX, 5065XXXX, 5222XXXX, 5252XXXX, 5260XXXX, 5261XXXX, 5263XXXX, 5264XXXX, 5265XXXX, 5267XXXX, 5268XXXX, 5269XXXX, 5270XXXX, 5271XXXX, 5272XXXX, 5273XXXX,  5274XXXX, 5275XXXX, 5276XXXX, 5278XXXX, 5279XXXX, 5280XXXX, 5281XXXX, 5282XXXX, 5290XXXX, 5333XXXX, 6090XXXX, 8190XXXX, 8191XXXX, 8192XXXX, 8193XXXX, 8194XXXX. 9110XXXX, 9111XXXX, 9119XXXX, 9180XXXX, 9181XXXX, 9182XXXX, 9183XXXX, 9184XXXX, 9185XXXX, 9186XXXX, 9187XXXX, 9188XXXX, 9192XXXX, 9193XXXX, 9194XXXX, 9195XXXX, 9196XXXX, 9197XXXX, 9198XXXX  y 9199XXXX | 8.III.2013 |

Contacto:

The Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
2100 COPENHAGEN  
Dinamarca  
Tel: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

**Madagascar** **(indicativo de país +261)**

Comunicación del 14.III.2013:

La *Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)*, Antananarivo, anuncia que los operadores Gulfsat Téléphonie y Gulfsat Madagascar han procedido a una fusión. Por consiguiente, Gulfsat Madagascar, denominación del operador después de esa fusión, cursa en adelante la gama de numeración +261 22. Los operadores internacionales deben pues tener en cuenta la presente información para el encaminamiento de las comunicaciones con destino a Madagascar.

Contacto:

Sr. RAMORASATA Naivoson  
Chef de Service Supervision des Opérateurs de Réseaux  
Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)  
Alarobia,   
ANTANARIVO  
Madagascar  
Tel: +261 20 22 42119/+261 33 11 44040/+261 34 11 440 40  
e-mail: [ranaivoson@omert.mg](mailto:ranaivoson@omert.mg) l

**Timor-Leste** **(indicativo de país +670)**

Comunicación del 27.III.2013:

El *Ministry of Transport and Communication,* Dili, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Timor-Leste que será introducido el 1 de enero de 2013:

*Descripción de cambio de número en el Plan Nacional de numeración para el indicativo de país +670*

a) Númerono geográfico parasistema móvil celular**:**

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de: 7 cifras

La longitud máxima de números (sin el indicativo de país) es de: 8 cifras

Esquema de numeración detallado:

| *(1)* | *(2)* | | *(3)* | *(4)* | | *(5)* | *(6)* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Hora y fecha anunciadas del cambio* | *N(S) N* | | *Utilización del número E.164* | *Funcionamiento paralelo* | | *Operador* | *Grabación propuesta para el anuncio* |
| *Número antiguo* | *Número nuevo* | *Inicio* | *Fin* |
| 1 de enero de 2013 00:00 |  | 73XXXXXX | Número no geográfico – servicios de celular móvil | Ninguno | Ninguno | TELIN/  TELKOMCEL | Ninguno |
| 1 de enero de 2013 00:00 |  | 74XXXXXX | Número no geográfico – servicios de celular móvil | Ninguno | Ninguno | TELIN/  TELKOMCEL | Ninguno |
| 1 de enero de 2013 00:00 |  | 75XXXXXX | Número no geográfico – servicios de celular móvil | Ninguno | Ninguno | VIETTEL/  TELMOR | Ninguno |
| 1 de enero de 2013 00:00 |  | 76XXXXXX | Número no geográfico – servicios de celular móvil | Ninguno | Ninguno | VIETTEL/  TELMOR | Ninguno |
| 1 de enero de 2013 00:00 | – | 78XXXXXX | Número no geográfico – servicios de celular móvil | Ninguno | Ninguno | Timor Telecom | Ninguno |
| 1 de enero de 2013 00:00 | 7XXXXXX | 77XXXXXX | Número no geográfico – servicios de celular móvil | Ninguno | Ninguno | Timor Telecom | Para llamadas nacionales: “*O número que marcou foi alterado. Por favor desligue e adicione 7, seguido dos restantes dígitos* El número que usted marcó se ha cambiado. Por favor cuelgue y marque 7, seguido de otros dígitos ".  Para llamadas internacionales: “*O número que marcou foi alterado. Por favor desligue e adicione 7 depois de 670, seguido dos restantes dígitos.*  El número que usted marcó se ha cambiado. Por favor cuelgue y marque 7 después 670, seguido de otros dígitos ".”. |
| 1 de enero de 2013 00:00 | – | 78XXXXXX | Número no geográfico – servicios de celular móvil | Ninguno | Ninguno | Timor Telecom | Ninguno |

b) Numeración geográfica

El Ministry of Transport and Communication, Dili, anuncia que el Timor-Leste ha adoptado el siguiente plan de numeración revisado para Timor-Leste que se aplicará a partir del 28 de septiembre de 2003.

• El indicativo de país para Timor-Leste es +670.

• El plan de numeración de Timor-Leste será cerrado.

• El número nacional (significativo) (national (significant) number N(S)N) estará formado por siete (7) cifras y no habrá indicativo interurbano

El país se dividirá en tres regiones con un cierto número de subregiones. Hasta que no se introduzca la portabilidad de números geográficos completa, las regiones y subregiones tendrán los siguientes números:

Región Occidental

21X XXXX Manufahi  
22X XXXX Cova Lima  
23X XXXX Bobonaro  
24X XXXX Ainaro  
25X XXXX Dekuse

Región Central

31X XXXX Dili (reserva)  
32X XXXX Dili (reserva)  
33X XXXX Dili (inicial)  
36X XXXX Liquica  
37X XXXX Aileu  
38X XXXX Ermera  
39X XXXX Oekusi

Región Oriental

41X XXXX Baucau  
42X XXXX Manatuto  
43X XXXX Viqueque  
44X XXXX Lautem

El prefijo internacional será «00» en vez de «001».

Para ajustarse al número de abonado de siete (7) cifras, todos los actuales números de abonado locales de seis (6) cifras pararán a tener siete (7) cifras añadiendo la cifra «3» antes del número de abonado actual. Ningún número de abonado podrá comenzar con «1», «7», «8» o «9».

c) Numeración nón geográfica

Los indicativos de destino no geográficos y la gama de números siguientes son asignados con arreglo a las tendencias internacionales:

80X XXXX servicios con tarifas especiales y de llamada gratuita (comprendidos los   
 números de acceso por marcación a Internet)  
90X XXXX servicios con recargo  
70X XXXX numeración personal  
71X XXXX correo vocal  
7YX XXXX sistema móvil celular (Y=2, 3... según sea necesario)  
79X XXXX radiomensajería

Se asignará el código 112 al número para casos de urgencia, aunque los números existentes para estos casos seguirán en servicio, se anuncien o no.

Los códigos cortos en uso son los siguientes:

100 – Recarga PPS del servicio de previo pago  
102 – Balance PPS del servicio de previo pago  
112 – Urgencias  
115 – Bomberos  
120 – Asistencia por operadora  
121 – Aviso de averías  
123 – Servicio al cliente  
128 – Servicios de guía  
172 – Atención al cliente de Timor Telecom (TT)  
190 – Apoyo técnico interno de TT (conmutación)  
197 – Apoyo técnico interno de TT (red local)

Los códigos cortos que empiezan con «1» están conectados a los servicios de información pasarán a «800» ó «900».

Para favorecer la competencia entre los distintos operadores de telecomunicación en todo el territorio de Timor-Leste, se les asignará a todos ellos bloques de números de abonado en las zonas que desean realizar sus operaciones. Los bloques tendrán, como mínimo, 10 000 números y a ningún operador se le asignará más de un bloque.

Sin previa asignación de la *General Directorate of Transport and Communications* (en el futuro, ARCOM), no debe utilizarse ningún número, para la finalidad que sea. Constituirá una excepción a esta regla los números que ya están en uso, en cuyo caso se efectuará una asignación retrospectiva.

Se intentará reducir al mínimo los inconvenientes que pudieran sufrir los abonados a raíz de la introducción del Nuevo plan de numeración garantizando, durante los primeros tres meses, el funcionamiento paralelo de los números antiguos y los nuevos números (es decir, el antiguo sistema de numeración «indicativo interurbano de tres cifras + número de abonado de seis cifras» y el nuevo plan de numeración «número de abonado de siete cifras»).

El Nuevo plan de numeración comenzará a aplicarse el 28 de septiembre de 2003.

Contacto:

Ministry of Transport and Communication  
Telecommunication Building  
Av. Bispo de Medeiros No. 8 Caicoli  
DILI   
Timor-Leste  
Tel: +670 333 9330  
Fax: +670 333 9339   
E-mail: [nicolau.celestino@sapo.tl](mailto:nicolau.celestino@sapo.tl)  
URL: www.timor-leste.gov.tl

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades  
u Organizaciones

**Bahrein**

Comunicación del 26.III.2013:

Cambios de nombre y de dirección

El *Central Informatics & Telecommunications*, Isa Town, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Central Informatics Organization (CIO)*». Y anuncia que su dirección ha cambiado

Central Informatics Organization (CIO)  
P.O. Box 33305  
ISA TOWN   
Bahrein  
Tel: +973 17 878 000 /+973 17 377 777   
Fax: +973 17 878 101   
URL: www.cio.gov.bh

**Comoras**

Comunicación del 26.III.2013:

Cambios de nombre y de dirección

La *Autorité Nationale de Régulation des Technologies de l'Information et de la Communication (ANRTIC),* Moroni, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera : « *Autorité Nationale de Régulation des TIC (ANRTIC)*».Y anuncia que su dirección ha cambiado.

Autorité Nationale de Régulation des TIC (ANRTIC)  
Moroni Oasis  
B.P. 6540  
MORONI   
Comoras  
Tel: +269 7 738 761 /+269 7 634 595  
Fax: +269 7 738 762   
URL: www.anrtic.km

**Francia**

Comunicación del 26.III.2013:

*Cambio de nombre*

El *Ministère chargé des petites et moyennes Entreprises, de l'Innovation et de l'Économie numérique,* Ivry-sur-Seine*,* anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Ministère du Redressement productif* ».

Ministère du Redressement productif  
Direction générale de la Compétitivité, de l'Industrie et des Services (DGCIS)  
Service des Technologies de l'Information et de la Communication  
67, rue Barbès  
B.P. 80001  
94201 IVRY-SUR-SEINE, Cédex  
Francia  
Tel: +33 1 79 84 34 64   
Fax: +33 1 53 44 91 63   
URL: www.redressement-productif.gouv.fr

**Malta**

Comunicación del 22.III.2013:

*Cambio de nombre*

El *Ministry for Infrastructure, Transport and Communications*, Valleta, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera : « *Ministry for Transport and Infrastructure* *».*

Ministry for Transport and Infrastructure  
168, Strait Street  
VALLETTA VLT 1433  
Malta  
Tel: +356 2122 68 08   
Fax: +356 2125 07 00   
E-mail: info.doi@gov.mt   
URL: www.mitc.gov.mt

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p12) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

**Nomenclátor de las estaciones  
de comprobación técnica internacional  
de las emisiones  
(Lista VIII)  
11.a edición (marzo de 2009)**

(Enmienda N.o 9)

**PARTE I B  
ÍNDICE ALFABÉTICO DE LAS ESTACIONES**

**ARG Argentina**

**P** 23 COL 1-6 **ADD por órden alfabético**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de la station  *Name of the station*  Nombre de la estación | Adresse postale  *Postal address*  Dirección postal | Téléphone  *Telephone*  Teléfono | Téléfax  *Telefax*  Telefax  et *and* y  Courrier électronique  *Electronic-mail*  Correo electrónico | Partie II  *Part II*  Parte II | | Partie III  *Part III*  Parte III |
| Section Sección | Page Página | Page Página |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 |
| Benavídez ARSAT earth station | Argentina |  |  |  |  | 159 f 168 e 177 s |

**PARTE III**

**ESTADOS DESCRIPTIVOS DE LAS ESTACIONES DE COMPROBACIÓN TÉCNICA  
QUE REALIZAN MEDICIONES RELATIVAS A ESTACIONES DE  
LOS SERVICIOS DE RADIOCOMUNICACIÓN ESPACIAL**

**P** 177 **ADD por órden alfabético**

**ARG Argentina**

1. *Nombre de la estación*

Benavídez ARSAT earth station

2. *Coordenadas geográficas*

34°24'35" S 58°43'04" W

3. *Horas de servicio*

Debe confirmarse.

4. *Información sobre las antenas utilizadas*

a) Antena Cassegrain de 9,3 m (banda Ku)

b) Antena Cassegrain de 4,8 m (banda Ku)

5. *Gama de ángulo de acimut y de elevación*

a) Ángulo de acimut: 270° a 88° continuo

Ángulo de elevación: 0,5° - 88°

Ángulo de polarización: 90° (motorizado)

Velocidad: 0,5°/s

b) Ángulo de acimut: 283,7° a 20,89° continuo

Ángulo de elevación: 0,5° - 65°

Ángulo de polarización: 90° (motorizado)

Velocidad: 0,5°/s

6. *Precisión máxima que puede alcanzarse en la determinación de las posiciones orbitales de las estaciones espaciales*

a) < 0,03 RMS

b) < 0,03 RMS

7. *Informaciones relativas al sistema de polarización*

a) Tx doble lineal conmutable y Rx doble lineal

b) Tx doble lineal conmutable y Rx doble lineal

8. *Temperatura de ruido del sistema*

a) 10° elev./cielo despejado/T0 = 296° K 70° K

10° elev./cielo despejado/T0 = 318° K 76° K

G/T: 37,2 dB/° K @ GHz @ 10° elev.

b) 10° elev./cielo despejado/T0 = 296° K 70° K

10° elev./cielo despejado/T0 = 318° K 76° K

G/T: 31,2 dB/° K @ GHz @ 10° elev.

9. *Gamas de frecuencias con indicación de la precisión máxima que puede alcanzarse en la medición de frecuencia para cada gama*

a) Rx: 11,450 - 12,200 GHz. Tx: 13,750 - 14,500 GHz

+ 1% de anchura de banda ocupada o 0,1 ppm

b) Rx: 11,450 - 12,200 GHz. Tx: 13,750 - 14,500 GHz

+ 1% de anchura de banda ocupada o 0,1 ppm

10. *Gamas de frecuencias en las que pueden efectuarse mediciones de la intensidad de campo o de la densidad de flujo de potencia*

10,95 GHz - 12,2 GHz: ambas mediciones se deberán derivar de la medición de p.i.r.e. del sistema.

Precisión de la medición de potencia: + 0,5 dB.

11. *Valor mínimo de la intensidad de campo o de la densidad de flujo de potencia que puede medirse, con indicación de la precisión que puede alcanzarse en la medición*

Mínimo valor de p.i.r.e. que puede ser medido por el sistema: 10 dBm.

Precisión de la medición de potencia: + 0,5 dB.

12. *Informaciones disponibles para la medición de la anchura de banda*

Porcentaje de potencia, anchura de banda a x dB, anchura de banda de la potencia por encima del ruido.

13. *Informaciones disponibles para la medición de la ocupación del espectro*

Basadas en datos en línea de la UIT.

14. *Informaciones disponibles para la medición de la ocupación de la órbita*

Basadas en datos en línea de la UIT.

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios   
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 1 de enero de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1019 – 1.I.2013)  
(Enmienda N.°6 )

***País o Zona geografica*** ***MCC+MNC \**** ***Nombre de la Red/Operador***

**P 3 Afganistán LIR**

412 50 Etisalat

**P 12 Dinamarca ADD**

238 13 Compatel Limited

**P 36 Letonia ADD**

247 09 SIA "Camel Mobile"

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 983 – 1.VII.2011)  
(Enmienda No. 29)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden numérico ADD** | | |
| **P 20** | 6-089 | Congo (República del) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden alfabético ADD** | | |
| **P 26** | 6-089 | Congo (República del) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
 Código de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 15 de mayo de 2012)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1004 – 15.V.2012)  
(Enmienda No. 21)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **P 31 Congo ADD** | | | |
| 6-058-6 | 12758 |  | Congo Telecom |
| 6-088-0 | 12992 |  | Congo Telecom |
| 6-088-1 | 12993 |  | Congo Telecom |
| 6-088-2 | 12994 |  | Congo Telecom |
| 6-088-3 | 12995 |  | Congo Telecom |
| 6-088-4 | 12996 |  | MTN Congo |
| 6-088-5 | 12997 |  | MTN Congo |
| 6-088-6 | 12998 |  | MTN Congo |
| 6-088-7 | 12999 |  | MTN Congo |
| **P 31 Congo LIR** | | | |
| 6-058-1 | 12753 |  | AIRTEL Congo |
| 6-058-2 | 12754 |  | AIRTEL Congo |
| 6-058-7 | 12759 |  | AZUR Congo |
| **P 56 à P 59 Francia SUP** | | | |
| 2-017-2 | 4234 | Telemedia - Paris 1 | Telemedia |
| 2-150-0 | 5296 | Interxion 1 | Interxion |
| 2-150-3 | 5299 | KPN Eurovoice - Nanterre | KPN Eurovoice BV |
| 2-151-0 | 5304 | 3U Telecom 1 | 3U Telecom |
| 2-201-4 | 5708 | IBasis 1 | Ibasis |
| 2-203-6 | 5726 | Telemedia Paris 2 | Telemedia |
| **P 59 Francia ADD** | | | |
| 3-232-4 | 8004 | M Target – St Denis 1 | M Target |
| 3-232-5 | 8005 | M Target – St Denis 2 | M Target |
| 3-232-7 | 8007 | France Telecom – CTI France Paris – YJ03 | France Telecom |
| 4-228-0 | 10016 | Free – XC27 – Courbevoie 2 | Free |
| 4-228-1 | 10017 | Free – XD13 – Paris 2 | Free |
| 4-228-2 | 10018 | Completel – Champs sur Marne 1 | Completel |
| 4-228-3 | 10019 | Completel – Champs sur Marne 2 | Completel |
| **P 58 Francia LIR** | | | |
| 2-149-1 | 5289 | Completel – Paris 1 | Completel |
| **P 71 Irlanda SUP** | | | |
| 2-146-4 | 5268 | Tallaght | Cable & Wireless |
| **P 71 Irlanda LIR** | | | |
| 2-146-0 | 5264 | Hogan Place | Cable & Wireless (Ireland) Ltd |
| **P 82 Letonia ADD** | | | |
| 3-234-6 | 8022 | TLNVAI | Telenova |
| **P 82 Letonia LIR** | | | |
| 5-249-7 | 12239 | ECON1 | ECO Networks |
| 6-248-3 | 14275 | MGTL1 | MEGATEL |
| 7-245-0 | 16296 | ECON2 | ECO Networks |
| **P 93 Noruega LIR** | | | |
| 2-086-0 | 4784 | Oslo Netc1 MSC | TeliaSonera Norge AS |
| 2-086-1 | 4785 | Oslo Netc4 MSC | TeliaSonera Norge AS |
| 2-086-4 | 4788 | Oslo 1 | Kvantel AS |
| **P 124 Suecia ADD** | | | |
| 6-229-3 | 14123 | Maingate SP01 (Karlskrona) | Wireless Maingate Nordic AB |
| 6-229-4 | 14124 | Maingate SP02 (Karlskrona) | Wireless Maingate Nordic AB |
| 6-229-5 | 14125 | Maingate SP03 (Karlskrona) | Wireless Maingate Nordic AB |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (11/2009))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.III.2013 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País* | *Indicativo de país (CC)* |
| Burkina Faso | +226 |
| Mauricio | +230 |